



Regulations of the International Festival Competition "Online Sound Resonances" 6th Edition 8-10 of December 2023

Piano-professionals,
Amateur Piano/Secondary Instrument/Private System,
Classical Canto professionals,
Violin, Viola, Flute, Chamber music

FINAL RESULTS - 10.12.2023





Table of Contents

Table of Contents.....	2
Introduction.....	3
Sections.....	4
Section A — Professional Piano	4
Section B — Amateur Piano/Secondary Instrument/Private System.....	4
Section C — Professional Classical Canto	4
Section D — Violin, Viola	5
Section E — Flute.....	5
Section G – Chamber music	5
Deployment Calendar	6
The Jury.....	7
Judging criteria.....	9
Awards	10
Participation Rules	11
Registration Details.....	13
AGREEMENT ON RIGHT OF PUBLICATION	15
Video Upload Guide.....	17

Introduction

International Festival "Online Sound Resonances" 2020 was created at the request of young musicians eager to perform the works they have prepared during this isolation period. The organizer gives them the opportunity to be creative, motivated, appreciated, promoted and known at national and international levels.

The International Festival "Online Sound Resonances" is a cultural-artistic event, a competition-festival of vocal and instrumental musical interpretation, which aims to discover new young talents, to promote and to encourage young musicians, to become a preamble for their future artistic career, to highlight the importance of encouraging the future of the cultural world.

We consider that it's necessary to support young talents by motivating them to participate in competitions.

The Cultural Association "Sound Art" wants to support young performers in terms of the competition activity, which is indispensable in the atypical education process, as well as in the development of their artistic personality during this particularly difficult period.

Prof. Doina Saliu – President of the Cultural Association "Arta sonoră", together with the expert jury consisting of the teachers invited to hold the masterclasses of the International Cultural Festival "Sound Art" want to support these artists in development. They intend to give the participants the chance to get over this tough period more easily, because music is an occasion for joy and celebration.

The second, the 3rd and the 4th editions of **The International Festival "Online Sound Resonances" 2020 and 2022** were organized at the request of young interpreters who participated in the first edition in mai 2020. The 5th edition of the **International Festival-Competition "Online Sound Resonances" 2022** took place between 9-11 of December 2022.

The 6th edition will take place between 8-10th of December 2023, organized at the request of young performers, in the online version, for all those who do not have the opportunity to participate physically, in Romania and worldwide.

The registration of participants will be done until 30th of November 2023, and the final results will be displayed on Sunday 10.12.2023 on the website of the Cultural Association "Arta sonora" artasonora.ro/rezonante-online and on the Facebook page of the Cultural Association "Arta sonora" facebook.com/ac.artasonora



"Music is a spiritual power able to connect all people to each other" — George Enescu

Translated from: "Muzica este o putere spirituală în stare să lege toți oamenii între ei"



Sections

Section A — Professional Piano

One or two works, different stylistically. (It can also be a study or a part of a sonata)

Category 1 – Up to the 2016 year – Maximum 3 minutes

Category 2 – Birth years 2015-2014 – Maximum 4 minutes

Category 3 – Birth years 2013-2012 – Maximum 6 minutes

Category 4 – Birth years 2011-2010 – Maximum 8 minutes

Category 5 – Birth years 2009-2008 – Maximum 10 minutes

Category 6 – Birth years 2007-2006 – Maximum 10 minutes

Category 7 – Birth years 2005-2004 – Maximum 12 minutes

Category 8 – Birth years before 2003 – Maximum 15 minutes

Section B — Amateur Piano/Secondary Instrument/Private System *One or two works, different stylistically. (It can also be a study or a part of a sonata)*

Category 1 – Birth years 2016-2015 – Maximum 3 minutes

Category 2 – Birth years 2014-2013 – Maximum 3 minutes

Category 3 - Birth years 2012-2011 – Maximum 5 minutes

Category 4 – Birth years 2010-2009 – Maximum 5 minutes

Category 5 – Birth years 2008-2007- Maximum 8 minutes

Category 6 – Birth years 2006-2005 – Maximum 8 minutes

Category 7 – Birth years 2004-2003 – Maximum 10 minutes

Category 8 – Birth years before 2002 – Maximum 15 minutes

Section C — Professional Classical Canto

One or two works, different stylistically. The works can be performed, with or without piano accompaniment, as possible. The source of the accompaniment can also be digital.

Category 1 – Birth years 2009-2008 – Maximum 8 minutes

Category 2 – Birth years 2007-2006 – Maximum 10 minutes

Category 3 - Birth years 2005-2004 – Maximum 12 minutes

Category 4 – Birth years before 2003 – Maximum 15 minutes



Section D — Violin, Viola

One or two works, different stylistically. The works can be performed, with or without piano accompaniment, as possible. The source of the accompaniment can also be digital. (It can also be a study or a part of a suite by J.S. Bach)

Category 1 – Up to the 2016 year – Maximum 3 minutes

Category 2 – Birth years 2015-2014 – Maximum 4 minutes

Category 3 – Birth years 2013-2012 – Maximum 6 minutes

Category 4 – Birth years 2011-2010 – Maximum 8 minutes

Category 5 – Birth years 2009-2008 – Maximum 10 minutes

Category 6 – Birth years 2007-2006 – Maximum 10 minutes

Category 7 – Birth years 2005-2004 – Maximum 12 minutes

Category 8 – Birth years before 2003 – Maximum 15 minutes

Section E — Flute

One or two works, different stylistically. The works can be performed, with or without piano accompaniment, as possible. The source of the accompaniment can also be digital.

Category 1 – 1st and 2nd years of study – Maximum 5 minutes

Category 2 – 3rd and 4th years of study – Maximum 10 minutes

Category 3 – 5th and 6th years of study – Maximum 15 minutes

Category 4 – 7th and 8th years of study – Maximum 20 minutes

Category 5 – After the 8th year of study – Maximum 25 minutes that should include “Syrinx” by Claude Debussy (obligatory work)

Section G - Chamber music

Full work or parts of a work written for chamber music- Duo, Trio, Quartet, Quintet, Quintet, Octet.

Category 1- Birth years 2009-2005 - Maximum 10 minutes

Category 2- Birth years 2004- 1999 - Maximum 20 minutes

Category 3 - Birth years before 1998 - Maximum 25 minutes



Deployment Calendar

30th of November 2023

Deadline for submitting the registrations by filling in the form <https://forms.gle/S5EhMDVwn1nBkRzx5>

8th - 9th of December 2023

Broadcast of the recordings on **YouTube** and judgement of the recordings

The links will also be published on the facebook page of the Cultural Association "Arta sonoră"
facebook.com/ac.artasonora

10th of December 2023

Displaying of the Final Results – on the website of the Cultural Association "Arta sonoră"

<https://artasonora.ro/rezonanteonline> and on the Facebook page facebook.com/ac.artasonora

The "Laureates' Gala" will take place through a Recital - on 16th of December at 3 p.m., at Palatele Brâncovenești Mogoșoaia, Scoarțelor Hall.



The Jury

The jury will consist of:

Head of the Jury: Prof. Florin Negreanu – Founder of „The Violin Doc” International Online Festival, violonist and luthier, Artistic Director Kunst- und Kulturzentrum Schüller, Germany, President of the International Cultural Festival „Sound Art” – Mogoșoaia, Romania

Artistic Director: Prof. Doina Saliu - President of the Cultural Association "Sound Art" and Artistic Director of the International Cultural Festival "Sound Art" – Mogoșoaia, România, Secretary of „The Violin Doc” International Online Festival, Piano Professor at The National College of Music "George Enescu", Bucharest,

Artistic Secretary : Prof. Silvia Panaitescu – Piano Teacher, NMC "George Enescu", Bucharest

Section A — Professional Piano

Prof. Univ. Dr. Constantin Sandu – Pianist, Head of Classic Music Department at the Higher School of Music and Performing Arts in Porto-Portugal

Prof. Viorica Nistoroiu – Piano Teacher at NCM "George Enescu" and The Middle School of Arts "Iosif Sava" No. 1, Bucharest

Section B — Amateur Piano/Secondary Instrument/Private System

Prof. Silvia Panaitescu – Piano Teacher, NMC "George Enescu", Bucharest

Prof. Alexandra Charas – Piano Teacher, Art Secondary School no. 5, Bucharest

Section C — Professional Classical Canto

Prof. Drd. Alina Pavalache-Cophignon – Artistic Director of “Rencontres Musicales Internationales Georges Enesco”; Piano teacher and Vocal Coach at the "Sergei Rachmaninov" Conservatory in Paris

Conf.univ.dr. Anda Tăbăcaru – Artistic Director, Director of the Canto Department and Performing Arts, National University of Music, Bucharest



Section D — Violin, Viola

Prof. Florin Negreanu – Founder of „The Violin Doc” International Online Festival, violonist and luthier, Artistic Director Kunst- und Kulturzentrum Schüller, Germany, President of the International Cultural Festival „Sound Art” – Mogoșoaia, Romania

Conf.Univ.Dr.habil. Luminița Virginia Burcă- Department of Orchestral Instruments of the FIM, National University of Music Bucharest

Section E — Flute

Prof. Dr. Ioana Turcu – Flute Professor, NCM “George Enescu”, Bucharest

Prof. Cezara Comșa – Flute Professor, NCM “George Enescu”, Bucharest

Section G – Chamber music

Conf.Univ.Dr. Marian Movileanu- The Department of Orchestral Instruments, National University of Music Bucharest

Conf.Univ.Dr. Adriana Maier- Chamber Music Department of the National University of Music Bucharest

Judging criteria

In evaluating competitors, the jury will take into account the following criteria:

Instrumental music:

- Respect for the score;
- Instrumental technique;
- Accuracy;
- Interpretation according to style;
- Stage posture;
- Appropriate choice depending on the level of preparation of the participant.

Vocal music:

- Correct intonation;
- Diction, rhythm, voice broadcast;
- Vocal technique;
- Expressiveness;
- Stage movement;
- Appropriate choice of the piece according to the level of preparation of the participant.

Participants will be graded as follows:

- 100 points - First Prize for Excellence
- 95- 99 points - First Prize
- 90- 94 points - Second Prize
- 85- 89 points - Third Prize
- 80- 84 points - Mention

At the decision of the jury, the participants who will have 100 points can benefit from the special prizes.



Awards

All diplomas will be made and sent in digital format only -PDF files.

All participants will receive **Honorary Diplomas** of the International Festival-Competition "Online Sound Resonances" 2023 – 6th Edition.

1st, 2nd, 3rd prize and a mention for every section.

Special Awards and Excellence Awards

Special Interpretation Awards for every section
Special Virtuosity Award; Special Musicality Award
Special Award for The Youngest Participant

Other Awards offered by the jury:

The Grand Prize will be offered by the Cultural Association "Arta Sonoră" for the most appreciated performer of the International Festival-Competition "Online Sound Resonances" 2022 –5th Edition (worth 300 RON)

Special Award offered by the Cultural Association "Arta Sonoră" – live broadcast and promotion on media channels of Cultural Association "Arta Sonoră".

Special Award for the best interpretation of a work of the composer George Enescu, offered by "Société Musicale Française Georges Enesco – Rencontres Musicales Enesco – Paris" – Professional Classical Canto and piano professionals (each worth 250 RON)

Special Award "Doctor of Violins" - Violin Masterclass by Prof. Florin Negreanu, 3 courses worth € 600.

Online Masterclass offered by the professors in the jury, 3 courses worth € 600.

Participants with special awards will be invited to participate in the **Musical Season**

"Sound Resonances on Festival Harmonies".

At the decision of the jury, certain participants with special prizes will receive a **10% discount for masterclass courses** within the International Cultural Festival "Sound Art", which will take place between 21-28 July 2023 and **recordings at Nak Music Studio with discount 20 %**



Participation Rules

I. General Conditions

1.1 Participants at the competition-festival are required to obey the terms and conditions of this Regulations of the International Festival-Competition "Online Sound Resonances" 2023-6th Edition, Piano-professionals, Amateur Piano/Secondary Instrument/ Private System, Classical Canto professionals, Violin, Viola, Flute, Percussion.

1.2 The regulations of the competition are made and published according to the Romanian Law.

II. Conditions to Participate

2.1 It is forbidden for the contestants to send recordings for which they do not hold copyrights according to Law 8/1996 with subsequent amendments and completions regarding copyright and related rights. In this regard, participants are responsible for the authenticity and originality of the recording.

This competition-festival is open to individuals of Romanian or foreign citizenship, regardless of nationality, who meet all the conditions provided by these regulations for the organization and conduct of the International Festival "Online Sound Resonances" 2023 – 6th Edition.

2.2 The Organizer will not consider recordings that violate in any way the Copyright Law or any other Romanian laws.

The recordings sent under the conditions of the present regulation of organization and development of the International Festival-Competition "Online Sound Resonances" 2023 - 6th Edition will be added as a **Youtube** link in the Registration Form -

<https://forms.gle/S5EhMDVwn1nBkRzx5> **completed with diacritics** and carefully checked before sending. The text filled in by you in the form will appear on the diploma. By completing it, the contestant / guardian acknowledges and agrees with the Publication Agreement and the Parental Agreement to participate in the contest for minor participants.

2.3 Participants will send the recordings under the conditions of the Publication Agreement. Playback in any form is prohibited; it will result in disqualification from the competition. It is forbidden to master the performed pieces in the studio; this entails the disqualification from the competition.

2.4 Participants must pay the participation donation before 30th of November, 2023. The donation is not returned in case of withdrawal or elimination for any of the reasons invoked by the competitor.

The registration will be completed only after the registration form is sent, enclosing in the online form <https://forms.gle/S5EhMDVwn1nBkRzx5> the proof of payment of the participation donation until 30th of November 2023.

2.5 The participation donation will be paid by bank transfer to the **account of the Cultural Association "Arta sonoră"**, opened at "Banca Transilvania", with IBAN: RO52 BTRL RONC RT05 2988 4501. **The payment details will specify the name, surname of the participant, section and category where he or she participates.**



III. Technical Details

3.1 The recordings must be clear, without disturbance or background noise. The camera must be positioned so that the whole body of the performer and the instrument are visible. Filming must be done in landscape format.

3.2 The accompaniment can be provided live or digitally. **Warning!** Make sure you have the consent of the accompanying teacher to appear on the recording.

3.3 All tracks must be included in a single recording. During the recording, the participant must specify the name, age and section in which he or she participates (and the name of the co-teacher, where applicable)

IV. Final Results

4.1 Final results will be published on the association's website artasonora.ro/rezonante-online and on the facebook page facebook.com/ac.artasonora on 10 of December 2023.

4.2 The decisions of the jury are final and indisputable.

Registration Details

By participating in the International Festival-Competition "Online Sound Resonances" 2023 – 6th Edition you consent to the use of your personal data. You can find more details in the Registration Form. - <https://forms.gle/S5EhMDVwn1nBkRzx5>

In accordance with the provisions of the Romanian Law No. 8/1996 on copyright, each participant (or his/her parent/legal guardian) expresses its explicit consent to have his/her recordings broadcasted and stored by the International Festival-Competition "Online Sound Resonances" 2023 – 6th Edition on the social-media channels facebook and **Youtube** of the Cultural Association "Arta sonoră".

WARNING: Make sure you have copyright over the recordings you send for registration. The repertoire of each section is specified under "*Sections*".

The maximum duration is specified in each section and its category, respectively. The chosen work can also be a study or part of a suite or sonata. **WARNING**, do not exceed the allocated duration, otherwise you will be disqualified.

Make sure you have the consent of the accompanying teacher, where appropriate.

To register, each participant must each participant must upload in the registration form the following:

- **Proof of payment of the participation donation** (worth 150 RON / EUR 30 for instrumental section, 200 RON /EUR 40 for Chamber music section)
- A **link** to the participant's performance video uploaded to **YouTube**

The Registration Form - <https://forms.gle/S5EhMDVwn1nBkRzx5> can be found on the Cultural Association "Arta sonoră" website, under the International Festival "Online Sound Resonances" 2023 section artasonora.ro/rezonante-online

- The participation donation (worth 150 RON / EUR 30 for instrumental section, 200 RON /EUR 40 for Chamber music section) will be paid by bank transfer to the account of the Cultural Association "Arta sonoră", opened at "Banca Transilvania", with the IBAN: **RO52 BTRL RONC RT05 2988 4501**. CIF: 42234090. The payment order must include: "*PARTICIPANT'S NAME* – International Festival-Competition Online Sound Resonances 2022" 5th Edition.

The video of the participant's performance will be uploaded as "Public" to the **YouTube** platform (see also *Video Upload Guide*). If a participant has chosen 2 works, they must be contained in the same video. **WARNING:** Make sure you have your accompanying teacher's consent, in case you are sending an accompanied performance.



During the recording, the participants must specify their name, age and section for which they participate. We recommend special attention to sound quality.

Filming must be done under special recording conditions, without disturbance, background noises, etc.

The camera should be placed in such a way that the whole body of the interpreter (and, as the case may be, the instrument) is visible.

The recordings with the performances will be broadcasted on the YouTube channel "Arta sonoră", according to the Deployment calendar, in ascending order of age in each section.

The most highly appreciated works will be proposed by the section's expert jury to be awarded.

The winners of the special awards will be invited to participate in the recitals organized by the Cultural Association "Arta sonoră".

To follow details on festival's progress, any additions or modifications, please visit the section dedicated to the festival, on the website of the Cultural Association "Arta sonoră": <https://artasonora.ro/rezonante-online/> as well as the Facebook page of the Cultural Association "Sound Art": <https://facebook.com/ac.artasonora>.

The decisions of the organizer and the expert jury are irrevocable and indisputable. Please note that approaching the organizer to obtain further information on the results is strictly prohibited.

The final results of the International Festival "Online Sound Resonances" 2022– 5th Edition will be published in the section dedicated to the festival, on the website of the Cultural Association "Arta sonoră": <https://artasonora.ro/rezonante-online/> and on the Facebook page of the Cultural Association "Arta sonoră": <https://facebook.com/ac.artasonora/>.

AGREEMENT ON RIGHT OF PUBLICATION

Organizer: Cultural Association „Arta sonoră”

1. PARTIES INVOLVED

A. THE AUTHOR OF THE RECORDINGS (hereinafter referred to as the Author)

Signatory of Annex 1 – Registration Form, with the pieces performed in the recording hereinafter referred to as the **Work**.

B. ONLINE SUPPLIER IN THE PAGES OF THE CULTURAL ASSOCIATION “SOUND ART” (hereinafter referred to as **Supplier**)

Address: JUD. ILFOV, SAT. ROȘU, COM. CHIAJNA, 1 DECEMBRIE 1918, NR.134

2. PURPOSE OF THE AGREEMENT

The author, on his own behalf and on behalf of his heirs, agrees and guarantees the Supplier non-exclusive rights to make the Work accessible to the general public through an open access network in electronic format to ensure maximum dissemination of the Author’s Work.

3. OBLIGATIONS OF THE AUTHOR

By signature, the Author guarantees the Supplier the following:

- The Work is not forged, electronically processed, does not contain records that violate the privacy of any person and does not distort the truth.
- The Work does not violate copyright and property rights, public law and any regulations of the Law and does not contain any material with defamatory content.
- The work is not in the public domain and the Author is the full copyright holder, with full powers to enter into this contract.
- If the Work has been previously published in whole or in part, the Author owns all copyrights of this Work and is permitted by law to enter into this contract.
- The Author releases the Supplier from any responsibility regarding any legal acts arising from the content of the Work or the Author. This presentation is true at the time of signing this agreement.

4. OBLIGATIONS OF THE SUPPLIER

The supplier will provide online access to the Work, but does not offer any guarantee regarding the benefits or services it provides to the Author of the Work or regarding the performance, functionality, quality or availability of publishing platforms or applications.

5. COMPENSATIONS

The Supplier will not compensate the Author for the use of the Work. The two parties will not demand payment or compensation for the online use of the Work, for the promotion of the Author and the Work.

6. COPYRIGHT

The copyright on the Work is reserved by the Author. The supplier has the right to publish the Work online. The Supplier has the right to distribute the Work in electronic format through the online publishing service throughout this agreement. The duration of the contract is valid until terminated by one of the parties.

7. CANCELLATION OR TERMINATION OF THE CONTRACT

The Supplier may cancel the contract with immediate effect if the Author has provided, in a demonstrable manner, erroneous or incomplete / misleading information in relation to clause 3. Cancellation of the contract will not relieve the Author of liability or liability for damages. The author may request the termination of the contract in writing, in which case the contract will be terminated one month after the submission of the written request. After the termination of the contract, the Supplier will delete the Work from the online environment. If the cancellation of the contract is due to the breach of the contract by the Author, he is responsible for compensating the Supplier for all costs and direct damages caused to the Supplier by canceling the contract.

Both parties have the right to cancel the contract if compliance with the contractual conditions becomes impossible by force majeure. Force majeure means unusual and relevant events that occur after the contract is signed and prevent compliance with the contract, which could not have been foreseen by the parties at the time of signing the contract, which are independent of both parties, and whose preventive effects cannot be removed without undue additional costs. exaggerated waste of time.

8. SETTLEMENT OF DISPUTES

Disputes resulting from the interpretation of this contract will be resolved amicably only.

9. FINAL CLAUSES

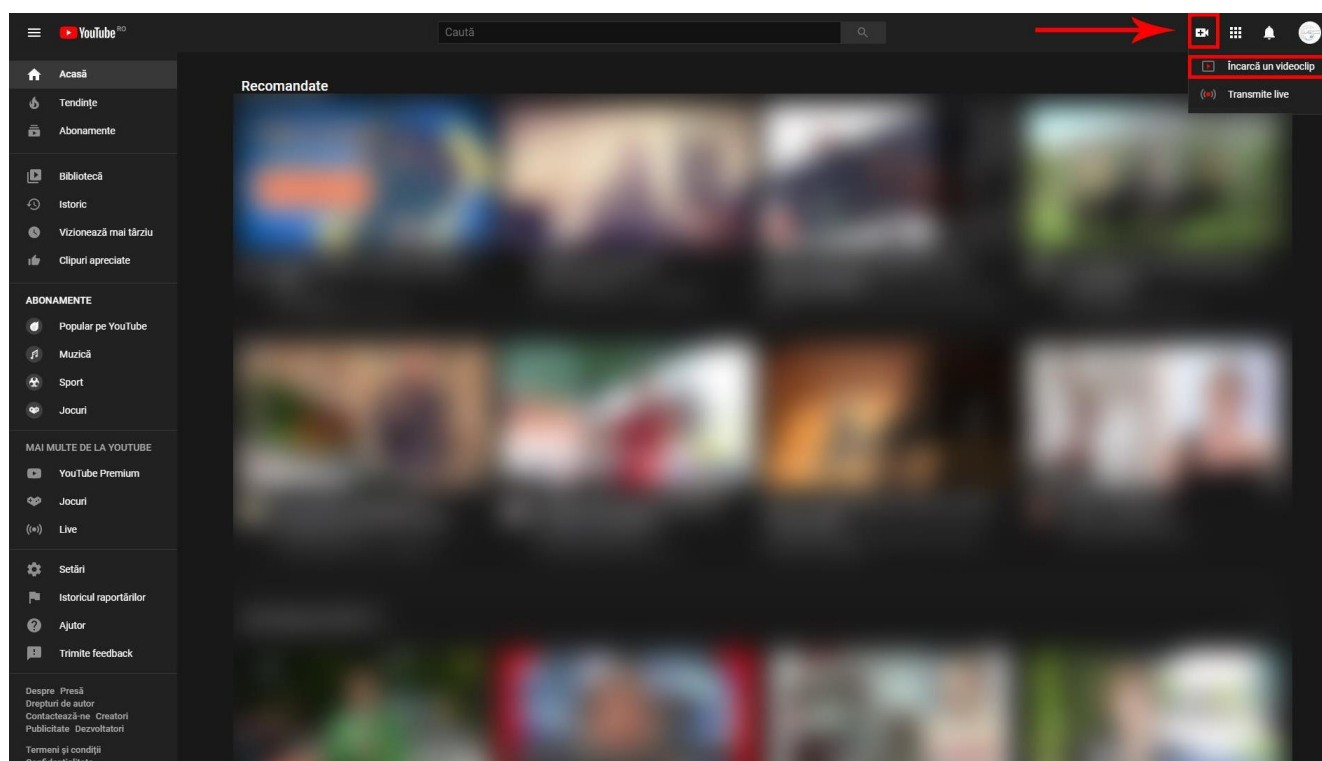
This contract is valid from the date of signing Annex 1 – Registration Form and its transmission online: <https://forms.gle/S5EhMDVwn1nBkRzx5>



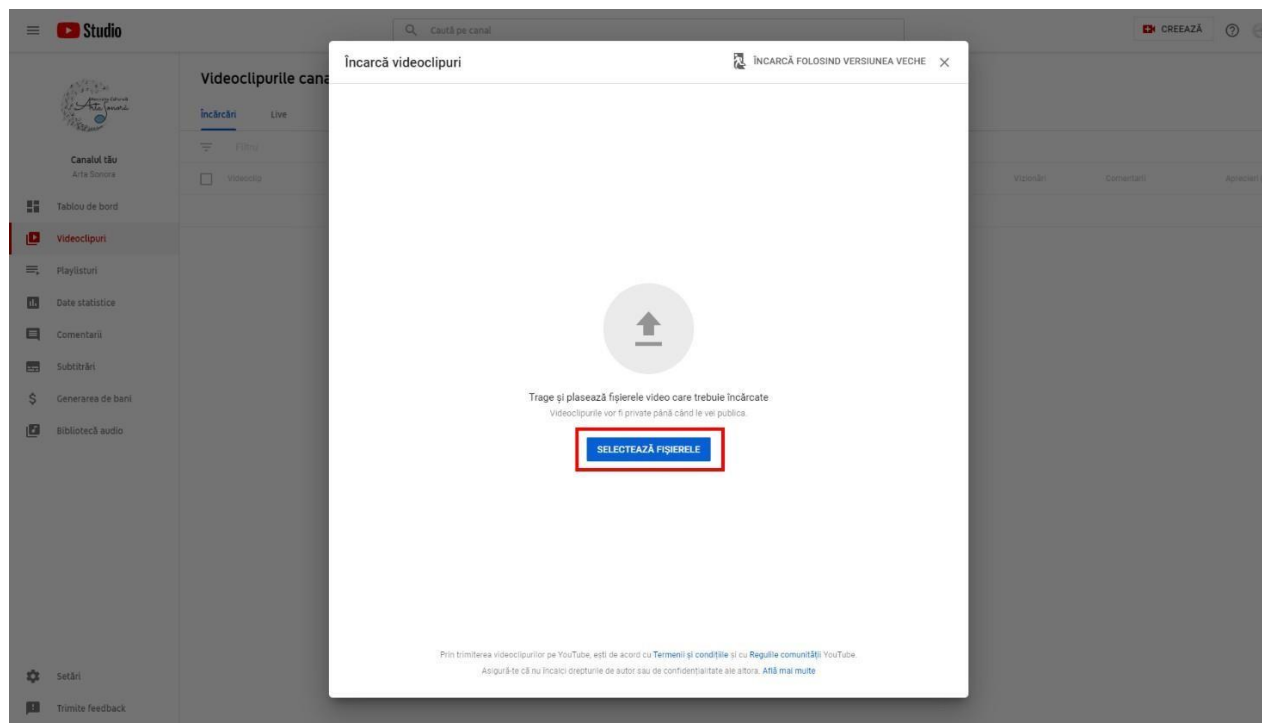
Video Upload Guide

Posting using computer

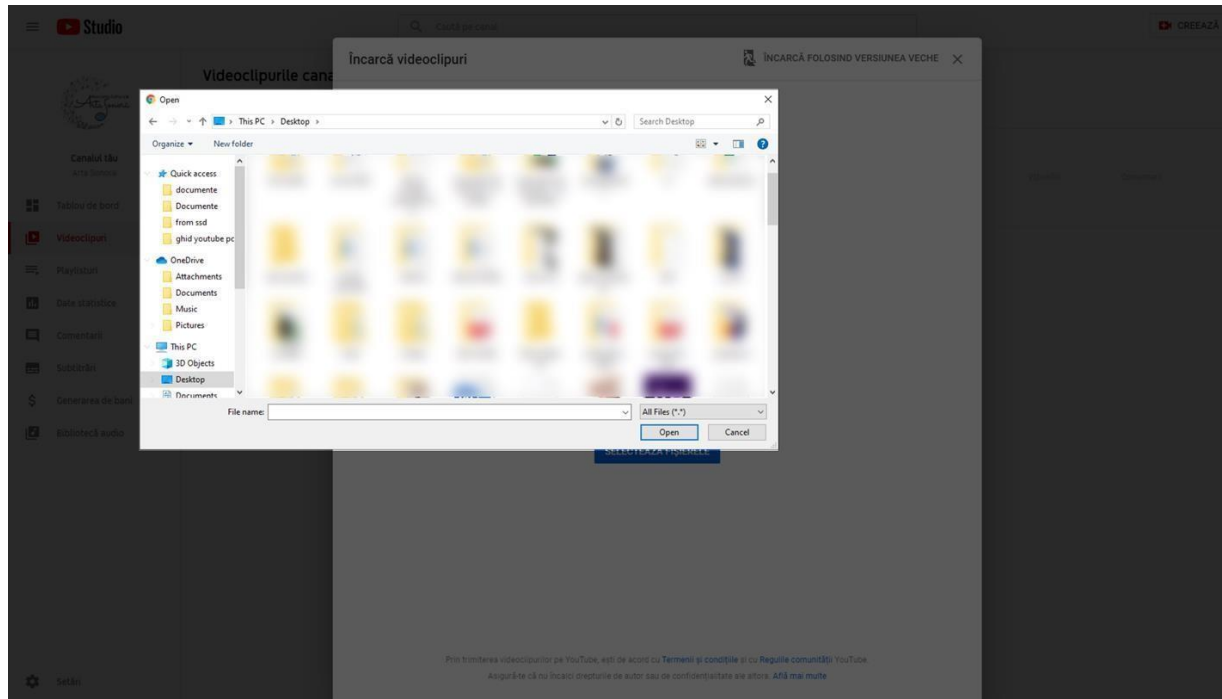
1. Make sure you're signed in to your Google account. If you don't have a Google account you can create one here: <https://accounts.google.com/signup>.
2. Go to the **YouTube** website.
3. Press the "Create a video or post" button, and then select "Upload video"



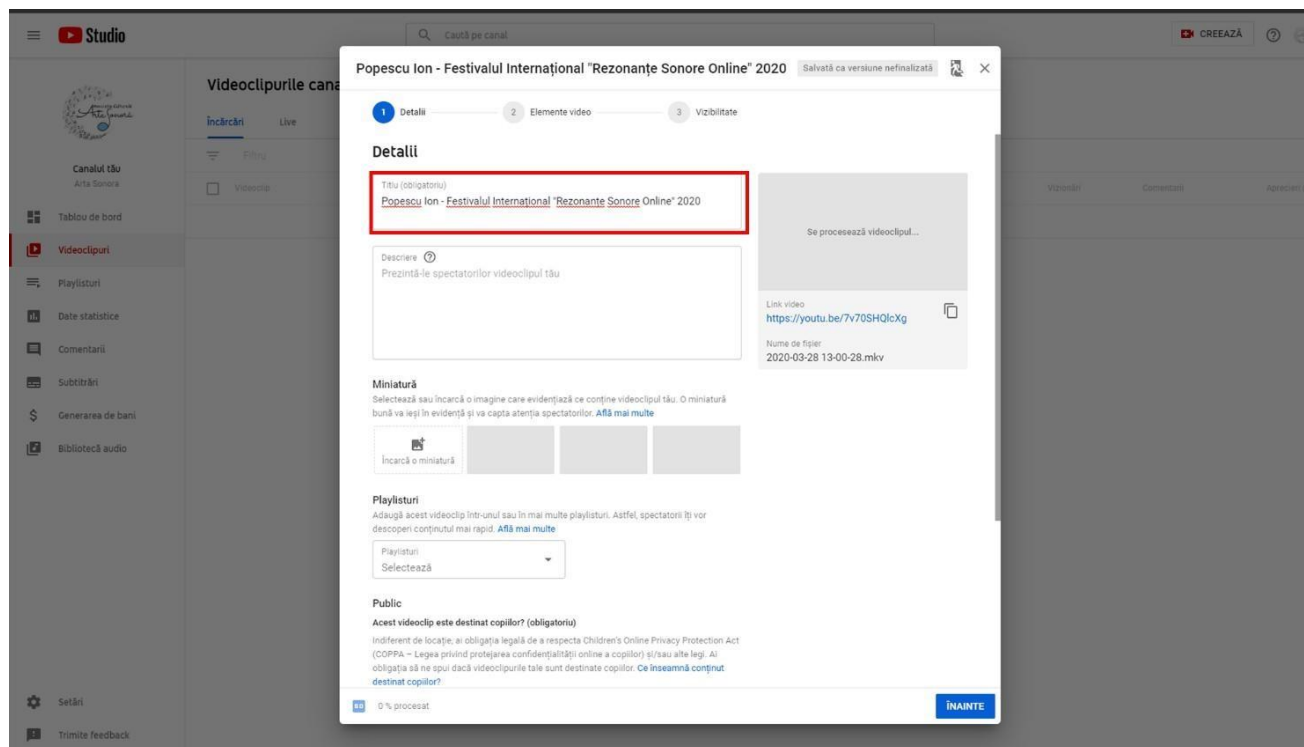
4. Press the "Select Files" button



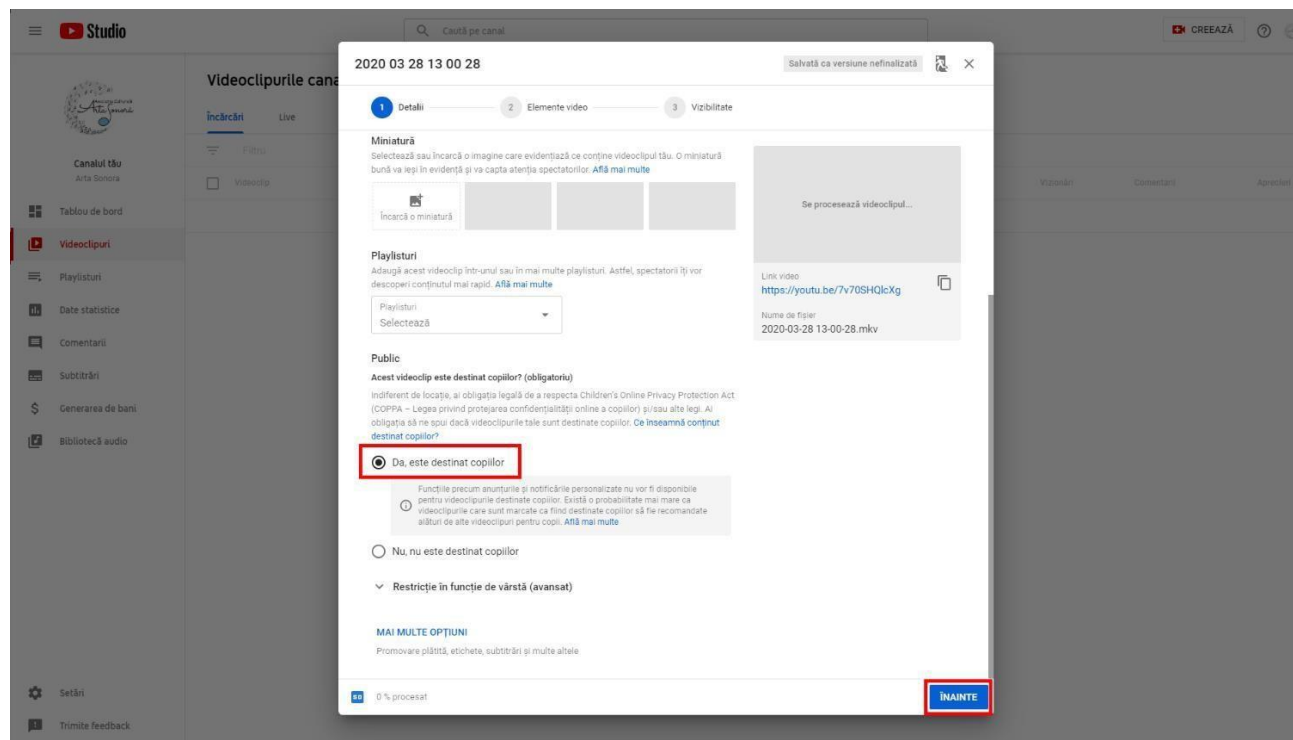
5. Browse and select the video



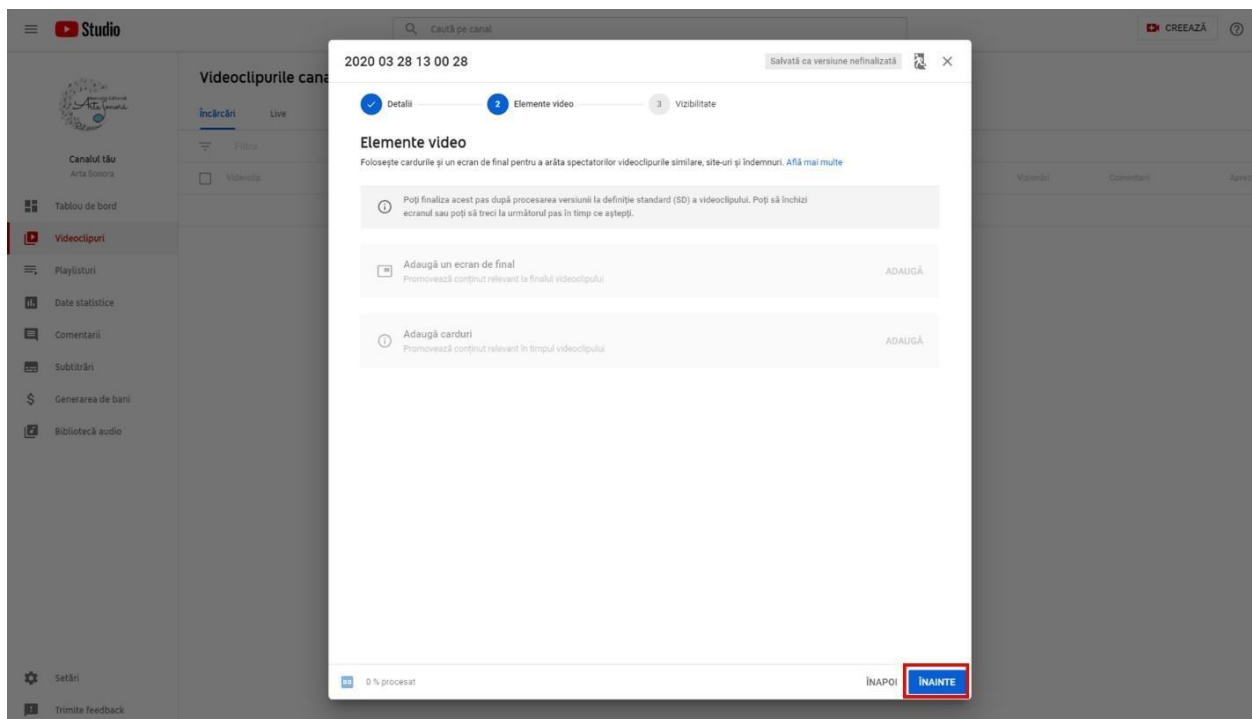
6. Be sure to include your name and the festival's name in the title



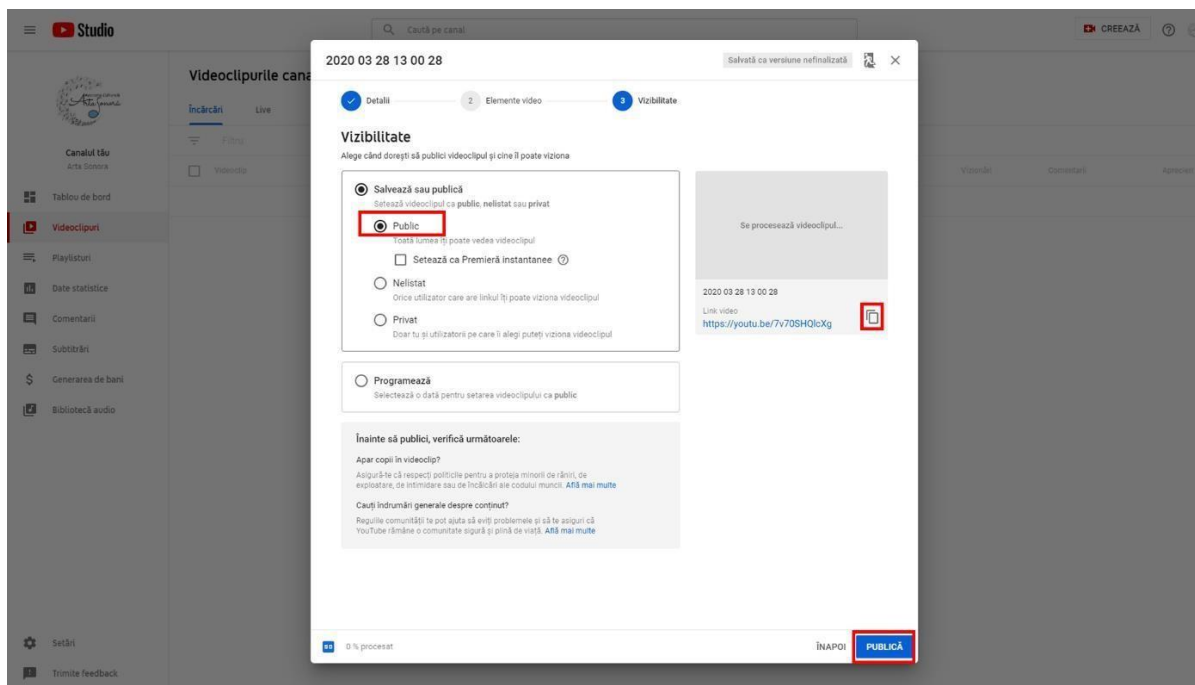
7. Select the "Yes, it's Made for Kids" option, and then press "Next"



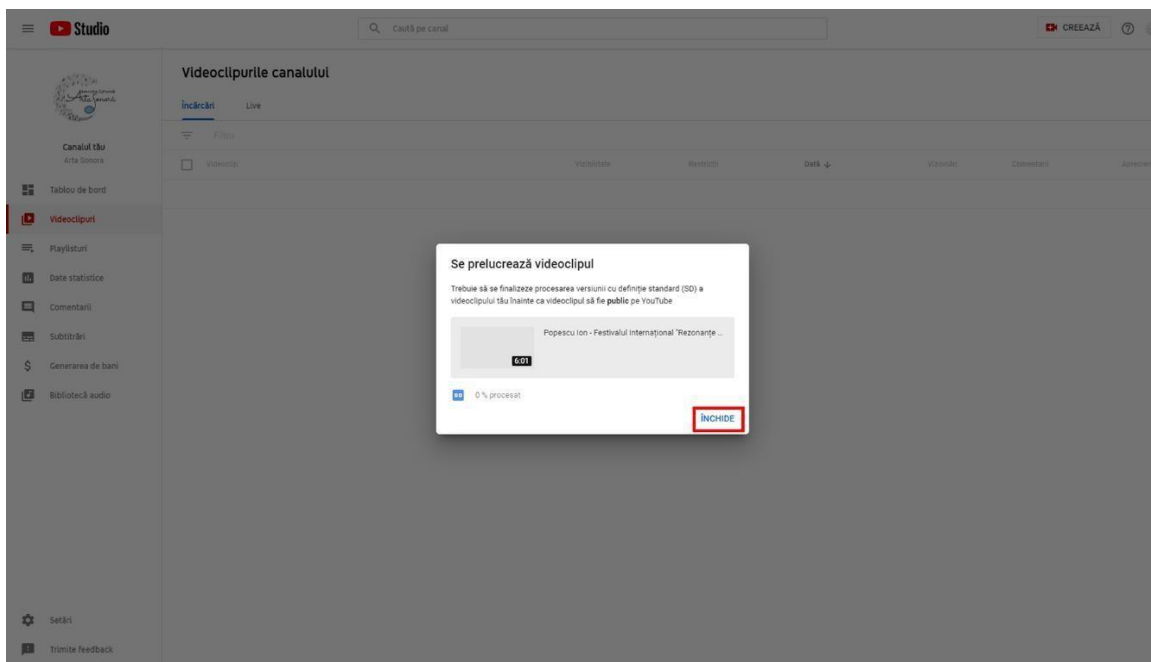
8. Press the "Next" button



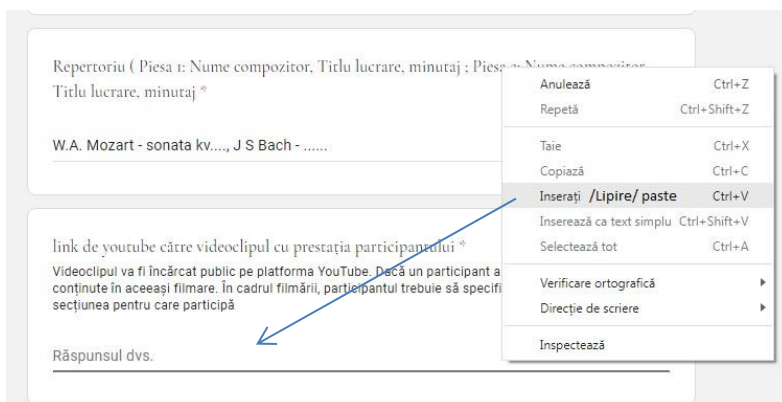
9. Make sure the video is set to "Public", copy the link to the video by pressing the circled button, and then press the "Publish" button. **WARNING**, if you don't intend to send the registration email immediately after you've published the video, we recommend that you write down the blue text to the left of the copy button somewhere, so as not to lose it. This is the link to your post



10. At this point the link to the video is saved to the "clipboard". Press the "Close" button to close the processing window (processing will continue in the background).

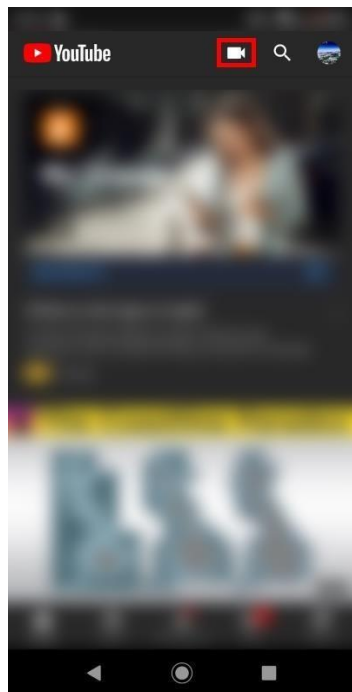


11. When filling out the form, make sure you have all the necessary documents attached. To include the link to the video in the form, right-click and select "Insert" / "Paste" / "Paste"

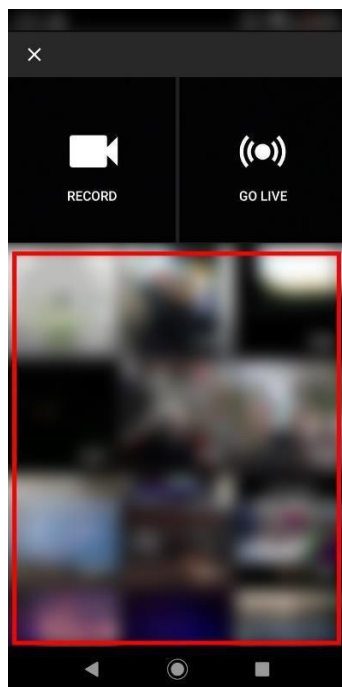


Uploading using an Android phone

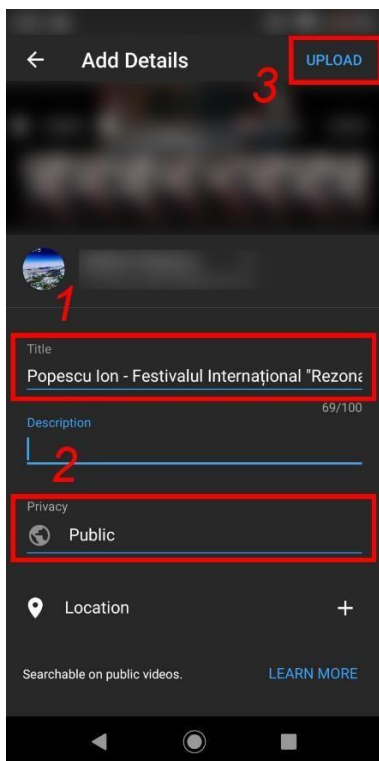
1. Open the "YouTube" app
2. Press the icon with a camera



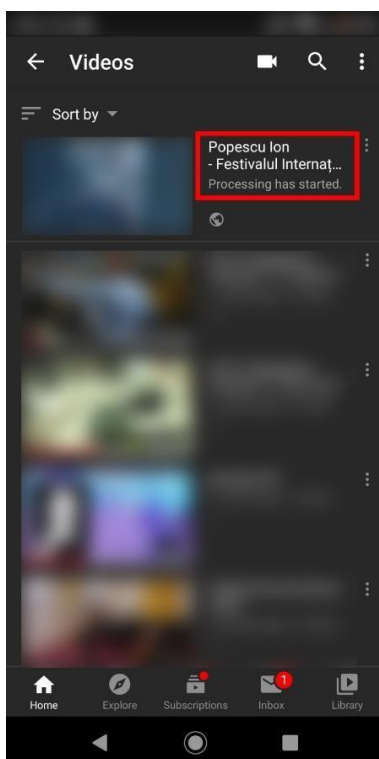
3. Select the video from your gallery (the blur area in the attached screenshot)



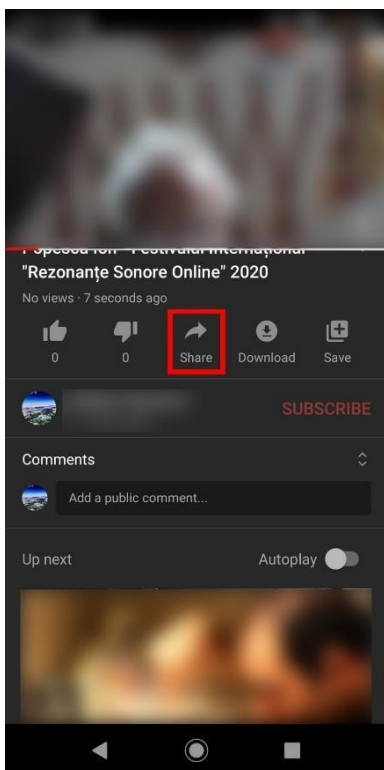
4. Make sure you include your name and the festival's name in the title, that the video is set to "Public", and then press "Upload"



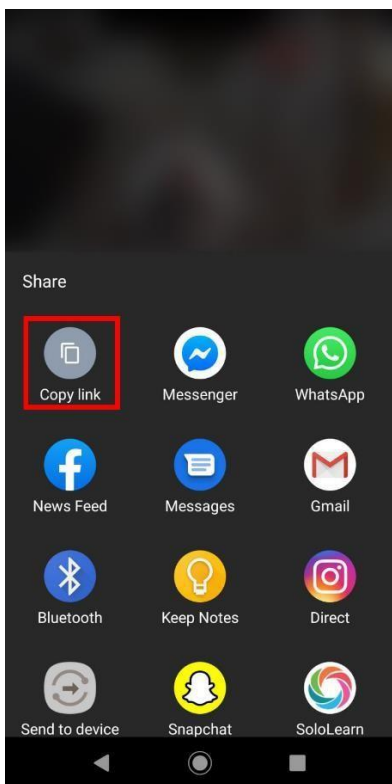
5. Wait for the video to upload and process, and then access it



6. Press the "Share" button



7. Press the "Copy Link" button



- When writing your email, make sure you have attached all the necessary documents. To include the link to the video, touch and hold the screen and choose "Paste". **WARNING**, in case you don't intend to send your form immediately after uploading the video to YouTube, we recommend that you save the link somewhere so you don't lose it (using the option of "Paste")

link de youtube către videoclipul cu prestația
participantului *

Videoclipul va fi încărcat public pe platforma
YouTube. Dacă un participant are 2 piese, trebuie
să fie conținute în aceeași filmare. În cadrul
filmării, participantul trebuie să specifice numele,
secțiunea pentru care participă

Paste

Răspunsul dvs.



Partners:

- NOESIS ENESCO Association
- Doctor of Violins – <https://devioldokter.nl/>
- Association Kunst- und Kulturhaus Schüller, Germany
- "George Enescu" National Museum - Bucharest

Sponsors:

- CICH- NÁVODARI CHEMICAL FERTILIZER COMBINED